

世界民族大觀  
2

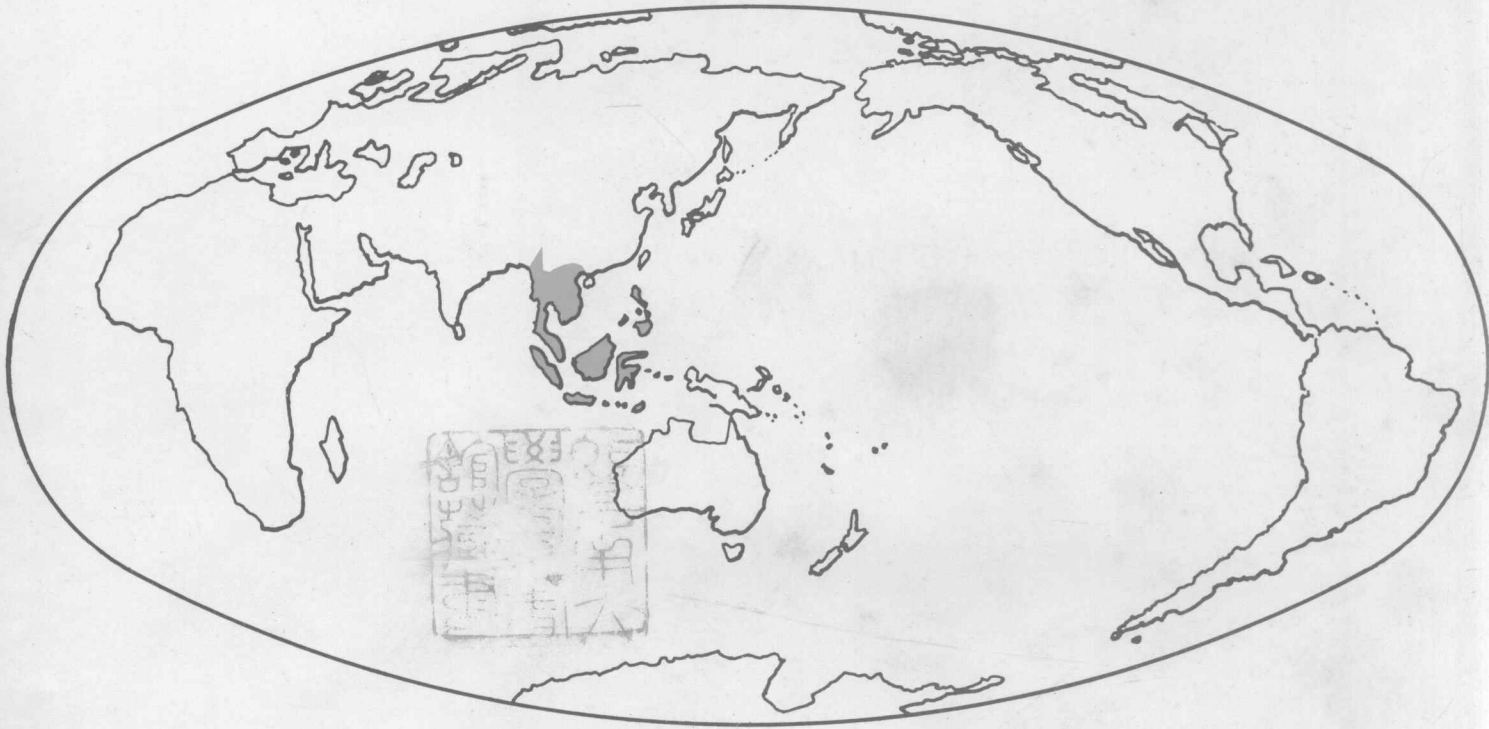


K 891-64  
2  
801

S 004852

# 世界民族大觀

■ 東南亞 ■



石景宜先生  
贈



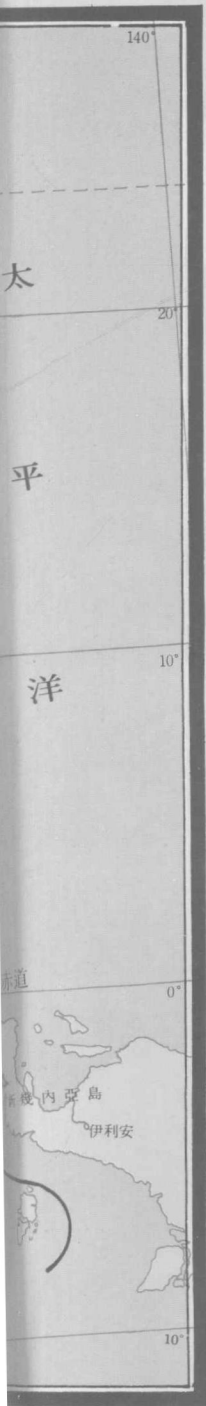
S9003988

自然科學文化事業公司 印行

# 2

# 目 錄

編序	4
原始與文明的世界	6
東南亞島嶼部分	
諸神之島——巴里島	8
杜拉其族隆重的葬禮	40
吹箭名手——馬來半島的薩曼族	48
長屋的寶藏——訪問婆羅洲	56
利用獨木舟捕魚的海上勇者——雅美族	60
哈馬赫拉海三角網中魚光耀金	64
有巢氏——克諾伊族	68
菲律賓羣島的山地民族和海上人家	76
東南亞大陸部分	
終生祖先相左右的民族	93
湄公河畔居民以捕魚和種植水稻爲生	108
寶塔國緬甸之行	120
飽受戰火煎熬的越南人民	128
座談會	
日本文化的故鄉——東南亞	138
東南亞土著的信仰	
探究精靈與神明的世界	143
世界的民族——東南亞大陸部份	
由北而南的多彩多姿的民族動態	147
世界的民族——東南亞島嶼部份	
由北而南的多彩多姿的民族動態	149







## 編序

通俗的中文民族學書籍，坊間尚不多見。編者等對民族學素感興趣，但每苦於無適當書籍可覽，地理雜誌等外國雜誌雖偶有介紹，但終屬一鱗半爪，不易建立體系。年初閱及日本學研出版的「世界民族探險之旅」，此一遺憾即一掃無餘。

「世界民族探險之旅」係日本民族學家的集體著作，圖文並茂，最適於初學者閱讀。編者閱罷此書後，深覺獨樂樂不如與人樂樂，於是立下心願，要將此書譯成中文。翻譯計劃呈予總經理石先生後，石先生表示全力支持。編者等立即商請深諳日文者翻譯，稿成後又請專人校訂，斟酌再三，始發交排版，並為之易名為「世界民族大觀」。編輯過程中，編輯部同仁群策群力，以無比的團隊精神完成編輯工作。參與編輯者有十五人，其姓名為：張之傑、施永銘、魏漢民、

陶秀清、謝英珠、莊素韻、朱淑女、賀光輝、張麗華、鄒瑞梅、林衍吟、彭碧玉、簡玲觀、莊春蘭、鍾鳳娥等。十餘俊彥濟濟一堂，堪稱文化界一大盛事。

寫一本民族學方面的書，文字部份可取自文獻，但是圖片則無法於書齋完成，必須實地拍攝。此書的任何一張圖片，皆係作者不避艱險，深入荒陬拍攝而成，吾人披閱此書時，當勿忘作者們的探險精神。

自西化浪潮衝擊世界各地，很多民族，已漸漸失去其民族特色，對於此類民族，本書論列不多。但是有些民族，或是因地處偏遠，或是因為宗教上的關係，始終堅守傳統，這些民族才是本書的主人翁。看了本書後，我們會覺得，他們雖然和我們同處在地球上，但是我們和他們間的差異，又豈是道里所能計！誰幸？誰不幸？

恐怕著龜亦不能決。

當文明尚未充分發展的時候，各地區的人類，因環境各有不同，而發展出各自的生活方式。一切文化，包括宗教、禮俗等等，都是生活的一部份。在這不算大的地球上，高山、深谷、山岳、大河、沙漠、冰原，種種的自然界限，分割出多少特異的環境！人類和環境相契合，使得人類的舞台多彩多姿。

西化的巨浪使得原本多彩多姿的人類愈來愈單純化，在短短幾十年內，有的民族直接從石器時代跳到電腦時代。在各民族傳統文化相繼消失的時刻，如何抓住機會，為行將消失的文化留下記錄，是當今人類的重大任務。

本書就是有心人所做的「搶救」工作之一，也許我們閱讀本書時，某一民族已經不是書中所說的那個樣子

了。時代「進步」太快，誰也挽不住它。

要說本書有什麼缺點的話，最大的缺點是缺少中國部份。我國民族複雜，西南、西北少數民族林立，如果能將這些民族寫進去，那本書的價值將又是一個層次。可惜鐵幕深垂，無緣西渡，否則芒鞋及處，一本中國民族誌必可成於編者等之手。

張之傑  
六七年八月

# 東 南 亞



寮國阮不拉罕寺



## 原始與文明的世界

以喜馬拉雅山脈南緣為起點，經過阿薩姆、雲南、中國南部至日本的常綠闊葉林地帶，正是少數山地民族的舞台。他們反覆進行燒田陸稻栽培工作，過著緩慢的遷移性生活。又由於民族種類各有不同，因此也有他們獨特的文化，譬如華麗的服飾、獨特的飲食生活、保留古代情趣和傳統各種風俗習慣等，而其中令人費解且不可思議的，即在他們的習俗之中，竟發現某些與日本文化相通之處。

同時，自馬來西亞經過印尼至菲律賓的東南亞島嶼部分，各個民族也富有變化。被熱帶雨林所籠罩的各個島嶼，可以看見如蛇行般的褐色大河，水色清澈深綠的南海以及連綴排列的火山島行列。此外，到達此地時，還可以看見許多方形船的家族船群和船上部落。又在婆羅洲內陸可以看見生活於長屋內，臉上刺有花紋的民族。這些民族都富於遷移性，離開河流將無所依托，因此，他們可以說是河川之民或海洋之民。

從東南亞至太平洋地域，居住於東南亞之民族，除了在大河流域建立安定的勢力外，也受到印度文化和中國文化的影響。進而發展自己的文化，建立所謂的民族國家。今日我們所熟悉的東南亞各國即屬此類國家。又



由緬甸的浮圖、泰國的寺院、印尼的回教清真寺和菲律賓的基督教教會等，可以看見各種各樣的宗教建築物，而使我們更進一步地實際體會到，此一地域的歷史波濤。

在印度和中國二大文化圈的峽谷間，他們建立了獨具特色且含有原始與文明魅力的文化，這就是今日的東南亞。

馬來半島太平附近鳥瞰。河口擠滿水上房屋。





# 諸神之島——巴厘島



## 神秘的巴厘文化

### 印度教和傳統文化的混合

在巴厘島各村落寺院中所看見的祭祀儀式，總是非常吵雜喧噪，但也頗具艷麗和神秘性色彩。在香火瀰漫中，奏鳴著加木南音樂，神靈附體的人隨著悲鳴的樂音起舞。總之，巴厘島的祭祀充滿異常的魅力和壓迫感。

巴厘島是印尼共和國小巽他列島的一個小島，位於爪哇島東方。在東西一五三公里，南北八十公里的小島中，約有居民二百萬。每年五月至一月為乾季，十二月至四月為雨季。島上東部的阿根山或北西方美麗的巴多爾湖等，風光明媚的地方很多。此小島雖然四周為大海所包圍，但島民却很少捕魚，主要以耕種為生。其語言屬於馬來波里尼西亞語系。

巴厘島很早就受印度文化影響，尤其自第十一—十五世紀，印度教經由爪哇傳入後，即與傳統的宗教混合而形成獨特的巴厘文化。自其寺院及祭祀觀之，顯然可以看出巴厘文化深受印度教的強烈影響。又印尼的大部分人民是回教教徒，而在巴厘島回教幾無立足之地。



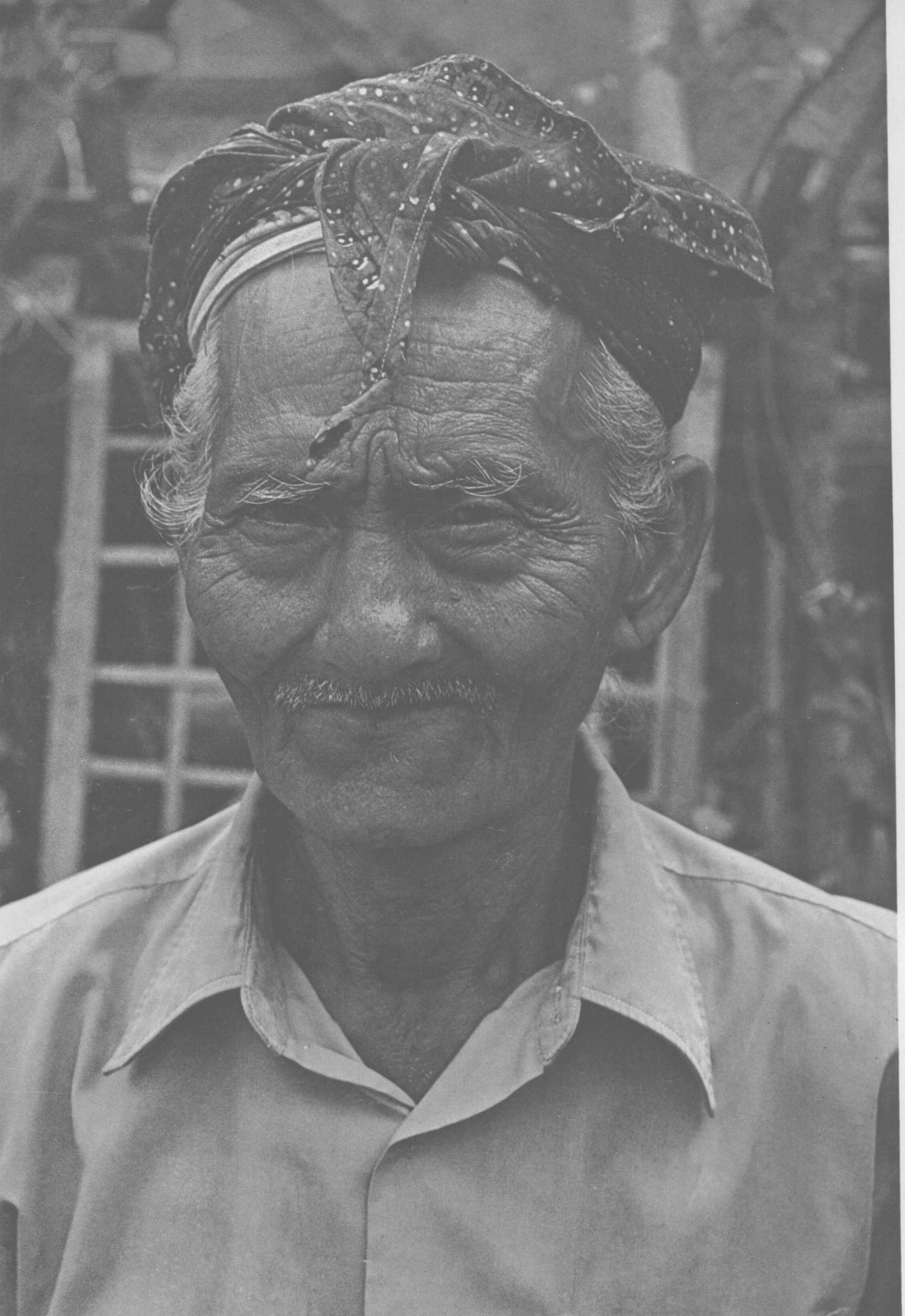
1. 西巴里的祭典。這種祭典據說是在印度教初次傳入本島的海岸舉行，首先以海水清洗身體，然後再進行儀式，並配合「加木南」音樂瘋狂起舞。





1

1. 巴里島的婦女。在巴里島上，可以看見婦女將供物或水盆頂在頭上行走的婀娜姿態。
2. 以頭巾纏頭的巴里島老人。用一條長布在頭部前方重疊纏繞，如戴帽子般地纏在頭上。







3



1

2



### 寺院與祭典

巴里島充滿著廟宇，無論你在何處，張眼一望，都可看見處處林立著肅穆的寺院與廟宇，據說總數達兩萬以上。此外，還有親族集團的宗廟，各家供奉祖先的祠堂，以及零星分散在十字路口、大樹下、泉水旁、田邊等數不清的小廟，形式各異，令你眼花撩亂。

通常，巴里島的居民會在自己屋中設置一個神聖的方位（巴里島南部則設向東北方）；但是對於親族的宗廟，小部落的廟宇，以及整個村子的寺院，仍舊照舊膜拜供奉。此外，尚有數座菩薩級大廟，由巴里全島的居民共同進獻香火。

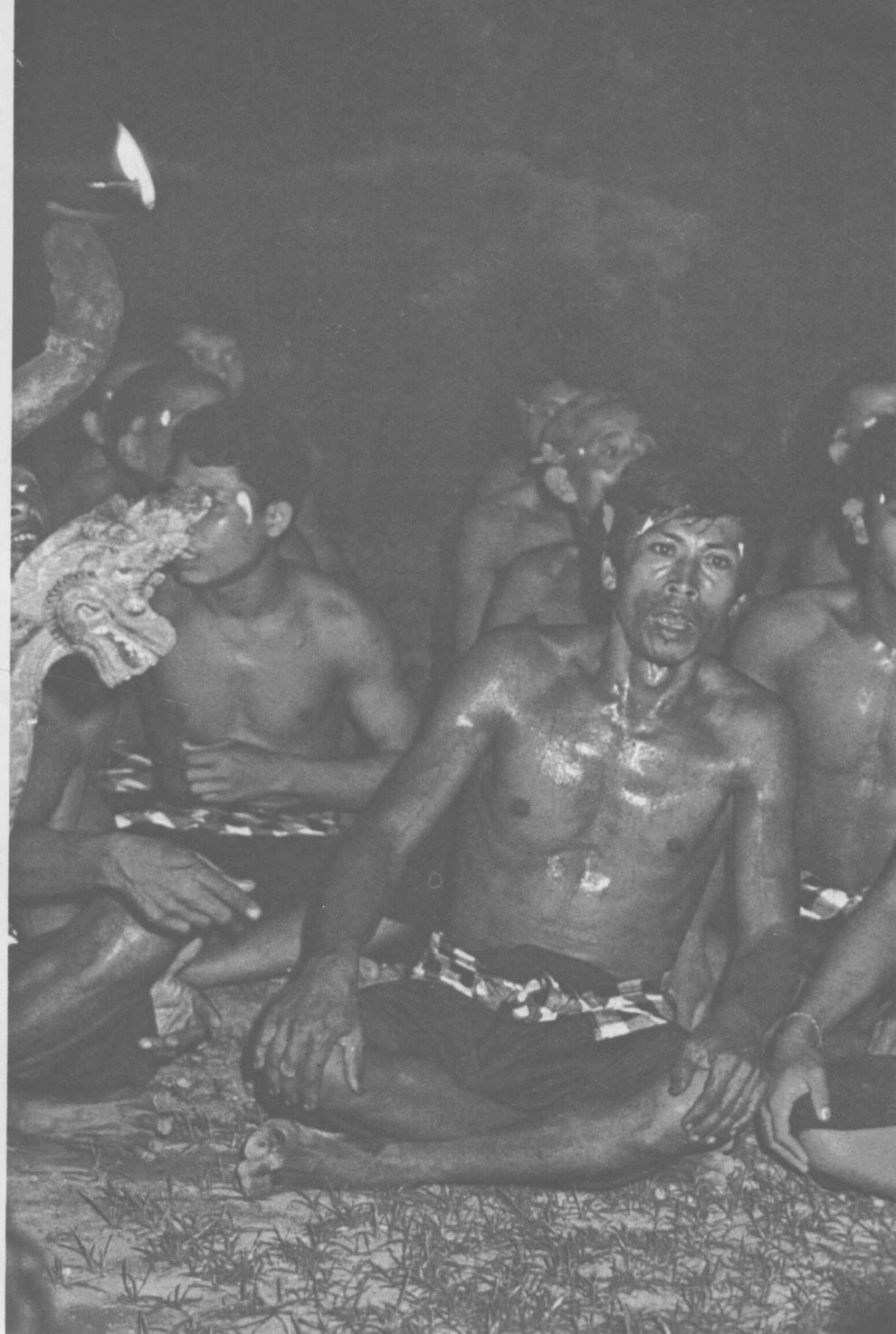
每座寺院和廟宇都有固定的祭日，祭典當天必需供奉許多物品。準備供品乃女



人的職責，她們將各種水果、餅干等供品，疊成好幾層高，四平八穩的頂在頭上；排著整齊的行列，緩緩步入寺院。男人的工作則是建造祭壇與佈置祭禮會場。這些事情必需在數天前就開始準備；祭祀的日期是根據烏克曆表（以二一〇日為一年）所決定，因此有時一年會有兩個祭日。在巴里島，人生的每個階段都會舉行慶祝儀式，出生三個月或六個月的入世禮，少女初潮的祝福，成人的證禮，結婚的典禮，以及入土的葬禮等，都有著隆重的儀式。由於典禮名目繁多，平均每天一定有某種祭祀在舉行，所以支付十分龐大，居民的負擔更是異常沉重。根據調查，即使是飯店從業員眾多的薩努爾村，傳統性的各種祭典絲毫沒有衰退的跡象。

1. 全島居民普進香火的菩薩級寺院。院後聳立著阿根山。
2. 將供品搬入寺院的婦人們。
3. 正舉行慶祝儀式的熱鬧場面。





1

## 奉獻諸神的藝術

### 洽舞

巴里的舞蹈，不僅具有戲劇性，同時也具有禮儀性，過程複雜，最後一幕是由偏袒的婦人們舞蹈，奉獻給諸神中的聖獸巴隆和魔女藍達，四周圍坐數百名男子，配合「洽！洽」的旋律起舞，目的在使少女獲得神的庇佑，並且驅逐惡靈。現存的洽舞，根據羅摩亞那的敘事詩編成，描寫羅摩王子和息妲王妃被陰謀放逐森林，息妲不幸為魔王所虜；最後依賴猴軍的協助，奪回息妲，勝利終屬羅摩王子。圍坐的男子們象徵性地扮演猴軍。

居民跳舞不僅僅以諸神為對象；祭祀祖先時，為使先人靈魂安樂，也常有婦人、少女翩跹起舞，撫慰祖先在天之靈。

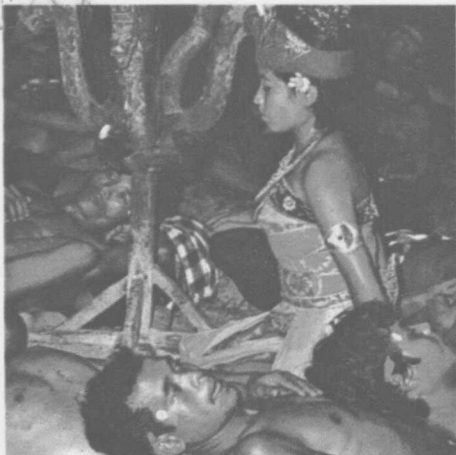
巴里島民祭祀的對象只有天上的諸神與先人靈魂，他們固執地認定天代表著神聖，地代表著污穢。不僅祭日有供品，平常對天上神明及地下惡魔也奉獻少許供品。他們虔誠地膜拜先人與神明，但對惡魔的邪術，則產生強烈的恐怖心理。



2



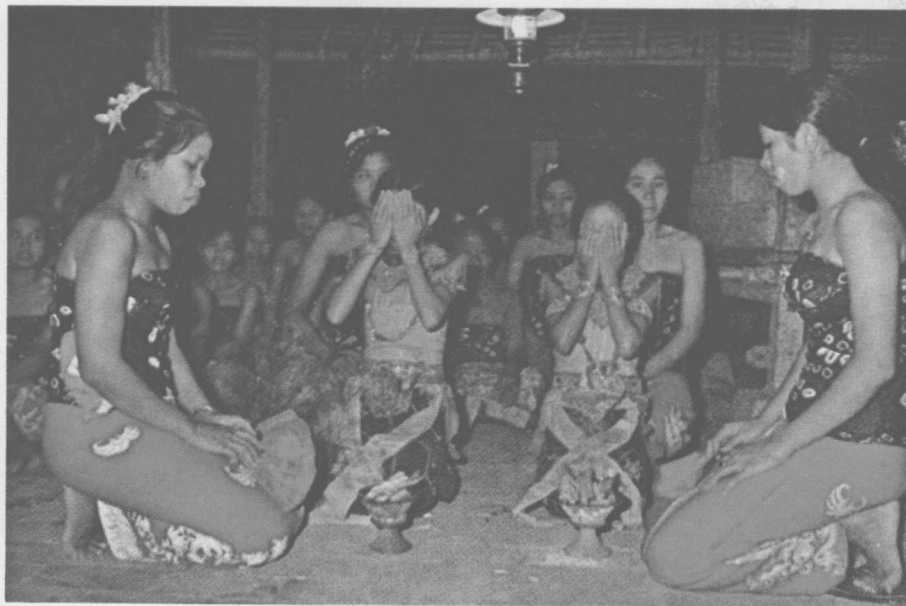
3



1. 洽舞中圍坐的半裸男子。反覆做著激烈的動作。
2. 戲劇進行中，配合著「洽洽」的大合唱。
3. 息妫王妃與猴軍。



1. 跪坐於香爐前的少女。她們的身體不斷搖動，桑罕的魂魄逐漸附在她們身上，然後軀體完全俯倒。
2. 協助俯倒的少女仰起，然後將花冠放在她們頭上。這時，少女正式成為桑罕女神。
3. 少女由侍從抬著，一面舞動，一面被抬到舞台正中央。雖然兩位少女雙眼緊閉，但動作卻完全一致。



1  
2

### 宗教舞蹈——桑罕

佇立在島南部的東海岸，可望見東北方有座秀麗的阿根山，東方則有平坦的努撒普尼達島。根據巴里島民傳說，小島有個魔神名叫穆佳令，長著銳利突出的大牙齒；每逢乾季轉為雨季時（約為十一月至十二月），魔神將率領手下的一群惡鬼，降臨巴里島散布瘟疫與災難。巴里島民為了抗拒惡魔，跳桑罕舞，藉宗教之力避邪。



舞蹈由兩名少女進行，女神附身在兩人的軀體上，於是少女成為桑罕女神的化身。雖然少女緊閉雙目，但却能完全配合眾人歌唱的節奏翩然起舞。歌聲一結束，少女全身向下俯倒，然後由祭司卜莫庫開始喃喃祈禱，並在少女身上灑布聖水，促使少女清醒。桑罕意謂「聖靈」，藉著宗教舞蹈保護巴里人驅除所有的災難，並進行神聖的儀式。因此，擔任桑罕的少女必

須完全潔淨，並得嚴格遵行各種禁忌：不可吃殘餘的菜飯，不可臥在牀底，不可爭吵等等。

巴里島祭禮中重要的一環，就是桑罕舞中的靈魂附身，代表著凡人與天堂間的溝通。此外，祭祀祖先時，不僅祭司，甚至一般人也會有先人靈魂的附體；這種「附靈」的現象，往往發生在燃香及加水南的樂聲中。